



KOSAB Organize Sanayi Bölgesi
Tepesuyu Cd. No:7
Kestel / BURSA / TÜRKİYE
T +90 224 331 89 34
F +90 224 331 89 38
www.berussaisi.com.tr
info@rekorpan.com.tr

KATI YAKITLI KAZANLAR

- BRS
- BRS-S
- BRS-SM



PELET YAKITLI SOBA VE KAZANLAR

- SILVA
- NATURA



DOĞALGAZ SOBALARI

- DT-5
- DT-7,5
- DT-12
- H12-YT
- B12



MONOBLOK ISI POMPASI

- 8 KW
- 10 KW
- 15 KW
- 18 KW
- 25 KW



PANEL RADYATÖR





BRS

Manuel Yüklemeli Kazanlar Manuel Solid Fuel Boilers



Yakıt Tipi : Odun, Kömür ve Diğer Orman Ürünleri
Isıtma Sistemi : Üç Geçişli Buffle
Yakıt Yükleme : Elle
Kül Boşaltma : Hareketli Döküm Izgara
Kontrol Sistemi : Dijital LCD Ekran

Fuel Type : Wood, Coal, etc.
Hot Water Jacked : Three Buffle Pass System
Fuel Loading : Manuel
ASH Disposal System : Moving Cast Iron Grill by Mean of The Handle
Control System : Digital LCD Touchscreen

MODEL		BRS-25	BRS-40	BRS-60	BRS-80	BRS-100	BRS-150	BRS-200
Kapasite / Capacity	KW	29	49	70	93	115	175	233
	Kcal/h	25000	40000	60000	80000	100000	150000	200000
Su Hacmi / Water Volume	LT	80	100	130	140	180	260	360
Ağırlık / Weight	KG	196	250	320	390	510	640	740
Yakıt Yükleme Ağızı / Fuel Fill Cap	mm x mm	335x300	410x300	470x320	470x345	550x345	550x320	550x320
Kazan Suyu Kontrol Aralığı / Temperature Control Limits	C	45 - 90°C						
Max. İşletme sıcaklığı / Max. Operating Temperature	C	95°C						
Baca Çapı / Chimney Diameter ø	mm	130	160	180	180	200	220	
Max. İşletme Basıncı /	bar	3						
Elektrik Besleme /	V	230 V 50 Hz						
Su Alma /	R	1/2"					2"	
Sıcak Su Gidiş-Dönüş / Flow Return ø	R	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	
İmbizat Gidiş-Dönüş / Expansion Return ø	R	1"		1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/2"	
Yükseklik / Height (H)	mm	1380	1380	1440	1340	1610	1650	1735
Genişlik / Width (K)	mm	490	590	650	650	725	735	735
Derinlik / Lenght (B)	mm	700	900	980	1230	1400	1535	1700
Yakıt Depo Kapasitesi / Tank Capacity	Kömür / Coal kg	40	50	60	80	120	150	180

Modern Tasarım ve Yüksek Verimlilik

Berussa Manuel Kazanlar ergonomik tasarım ve 3 geçişli baffle sistemi ile ideal sıcak su sirkülasyonu sağlar. Böylece yüksek verimlilik kazanılır.

Dijital Ekrandan Yanma Kontrolü

Berussa kazanlarda su sıcaklığı ve fan devir hızı dijital ekrandan ayarlanabilir. Fan yardımıyla istenilen sıcaklığa kısa sürede ulaşılır. Sonrasında fan otomatik olarak kapanır ve kazan uyku moduna geçer.

Uzun Ömürlü Sac ve Gövde

Berussa kazanlar 50 yıllık tecrübe ile yüksek kalite standartlarında üretilmekte olup herbiri 4,2 bar basınç altında test edilmektedir.

Geniş Kapaklar ile Yakıt Yükleme ve Temizleme Kolaylığı

Geniş kapaklar büyük ebatlı yakıt yükleme ve temizleme kolaylığı sağlamaktadır.

High Efficiency With Modern Design

Boilers have high efficiencies with special ergonomic interior design and water circulation. In this way maximum fuel saving is obtained.

Burning Control With Digital Display

Boiler water temperature and fan speed can be adjusted on to the control panel. Boiler can reach to adjusted temperature in a very short time with fan assistance. After boiler reach

Long Lasting Steel Body

All boilers are manufactured of high quality steel and 100% tested with 4,2 bar hydrostatic pressure.

Easy Loading and Cleaning With Large Sized Front Doors

Large sized front doors make it easy for loading of large wooden logs and coal pieces into the burning room and also they allows to clean it easily.



BRS-S

Otomatik Yüklemeli Kazanlar Automatic Feeding Boilers



Yakıt Tipi	: Fındık Kömürü	Fuel Type	: Small pieces of coals
Isıtma Sistemi	: Silindir Borulu Sistem	Hot Water Jacked	: Tubular Air System
Yakıt Yükleme	: Otomatik Beslemeli	Heating System	: Automatic Feeding
Kontrol Sistemi	: Dijital LCD Ekran	Kontrol Panel	: Digital LCD Touchscreen

MODEL		BRS-S-25	BRS-S-40	BRS-S-60	BRS-S-80	BRS-S-100	BRS-S-150	BRS-S-200
Kapasite / Capacity	KW	29	49	70	93	115	175	233
	Kcal/h	25000	40000	60000	80000	100000	150000	200000
Su Hacmi / Water Volume	LT	84	105	150	175	210	250	300
Ağırlık / Weight	KG	250	330	390	440	490	655	710
Yakıt Yükleme Ağız / Fuel Fill Cap	mm x mm	305x410	305x410	370x345	550x480	550x480	550x405	550x405
Kazan Suyu Kontrol Aralığı / Temperature Control Limits	C							
Max. İşletme sıcaklığı / Max. Operating Temperature	C							
Baca Çapı / Chimney Diameter ø	mm	160	160	180	200	200	220	200
Elektrik Besleme / Operating Power & Frequency	V / Hz							
Su Alma / Fill-Empty Diameter ø	R							
Sıcak Su Gidiş-Dönüş / Flow Return ø	R	1"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2"
İmbizat Gidiş-Dönüş / Expansion Return ø	R	1"	1"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"
Yükseklik / Height (H)	R	1290	1290	1290	1360	1440	1705	1705
Genişlik / Width (K)	mm	590	590	650	730	730	735	735
Genişlik / Width (K)	mm	1030	1030	1070	1210	1210	1285	1285
Derinlik / Length (B)	mm	900	1020	1175	1225	1275	1390	1485
Yakıt Depo Kapasitesi / Tank Capacity	Kömür / Coal kg	100	100	120	140		180	
Yakıt Depo Kapasitesi / Tank Capacity	Prina kg	85	85	105	120		150	

Ölçülerde değişiklik yapma hakkımız saklıdır. / We reserve the right to make changes in dimensions.

Modern Tasarım ve Yüksek Verimlilik

Berussa otomatik kazanlar ergonomik tasarımı, borulu havalandırma sistemi ve ideal su sirkülasyonu sağlar. Yakıt beslemesi yanma potasına otomatik olarak yapılır.

Dijital Ekrandan Yanma Kontrolü

Kazan su sıcaklığı, fan devir hızı ve otomatik yakıt beslemesi dijital ekran tarafından kontrol edilebilir. Kısa sürede istenilen sıcaklığa ulaşılan kazanda fan ve yakıt beslemesi durur. Kazan normal olarak çalışır. Yakıt besleme ve bekleme süreleri dış ortam sıcaklığına göre kullanıcı tarafından değiştirilebilir. Yakıt yüklemesi kazanın yanma odasına doğru otomatik olarak yapılır.

Uzun Ömürlü Sac ve Gövde

Berussa kazanlar 50 yıllık tecrübe ile yüksek kalite standartlarında üretilmekte olup herbiri 4,2 bar basınç altında test edilmektedir.

Daha Fazla Konfor

Geniş yakıt deposu ile uzun süre yeniden dolum yapmadan kazanın çalışması sağlanır. Demonte yan potası ile kolay temizlik yapılabilir.

Yüksek Güvenlik

Kazan sıcaklığı 90° C'ye ulaştığında limit termostat fanı ve otomatik yüklemeyi durdurur.

High Efficiency With Modern Design

Boilers have high efficiencies with tubular air system and water circulation. Also Fuel feeding is under the combustion chamber. Thus higher boiler efficiency is provided.

Burning Control With Digital Display

Water temperatures, fan speed, circulation pump and fuel feeding-delay time adjustments Can be adjusted on digital lcd touchscreen easily. After boiler reaches to regime in a very Short time, fan and reducer switch off and boiler works naturally. Fuel Feeding-waiting time can be adjusted by the user according to outside weather condition. Fuel is loadin by spiral in to the burning room with reducer.

Long Lasting Steel Body

All boilers are manufactured of high quality steel and 100% tested with 4,2 bar hydrostatic pressure.

More Comfortable

Large bunker capacity allows approx 3 days working without filling again. Easy cleaning with demountable cast iron pot.

High Safety

When the boiler temperature exceeds the 90° C, limit thermostat shut down the reducer and fan motor.



BRS-SM

Dual Yüklemeli Kazanlar Dual Feeding Boilers



Yakıt Tipi : Fındık Kömürü + Odun
Isıtma Sistemi : Silindir Borulu Sistem
Yakıt Yükleme : Otomatik ve Elle
Kontrol Sistemi : Dijital LCD Ekran

Fuel Type : Small Pieces of Coals + Wood
Hot Water Jacked : Tubular Air System
Heating System : Manuel + Automatic Feeding
Kontrol Panel : Digital LCD Touchscreen

MODEL		BRS-SM30	BRS-SM45	BRS-SM65	BRS-SM100
Kapasite / Capacity	KW	35	52	75	115
	Kcal/h	30000	45000	65000	100000
Su Hacmi / Water Volume	LT	125	140	125	125
Ağırlık / Weight	KG	310	360	310	310
Yakıt Yükleme Ağız / Fuel Fill Cap	mm x mm	410 x 305	410 x 305	470 x 305	550 x 305
Kazan Suyu Kontrol Aralığı / Temperature Control Limits	°C	45 - 90 °C			
Max. İşletme sıcaklığı / Max. Operating Temperature	°C	90 °C			
Baca Çapı / Chimney Diameter ø	mm	160	160	180	180
Elektrik Besleme / Operating Power & Frequency	V	230 V 50 Hz			
Su Alma / Fill-Empty Diameter ø	R	1/2"			
Sıcak Su Gidiş-Dönüş / Flow Return ø	R	1 1/4"			1 1/2"
İmbizat Gidiş-Dönüş / Expansion Return ø	R	1"			1 1/4"
Yükseklik / Height (H)	mm	1440	1440	1535	1550
Genişlik / Width (K)	mm	590	590	650	730
Genişlik / Width (K)	mm	1030	1030	1070	1210
Derinlik / Length (B)	mm	900	1020	1175	1320
Yakıt Depo Kapasitesi / Tank Capacity	Kömür / Coal kg	100	100	120	140
Yakıt Doldurma Kapasitesi / Tank Capacity	Odun - Kömür / Wood - Coal kg	25	25	35	120
Yakıt Tipi / Fuel Type		Ø 25 mm Fındık Kömür + Odun / Ø 25 mm Small pieces of Coals + Wood			

Ölçülerde değişiklik yapma hakkımız saklıdır. / We reserve the right to make changes in dimensions.

Modern Tasarım ve Yüksek Verimlilik

Berussa otomatik kazanlar ergonomik tasarımı, borulu havalandırma sistemi ve ideal su sirkülasyonu sağlar. Yakıt beslemesi yanma potasına otomatik olarak yapılır.

Dijital Ekrandan Yanma Kontrolü

Kazan su sıcaklığı, fan devir hızı ve otomatik yakıt beslemesi dijital ekran tarafından kontrol edilebilir. Kısa sürede istenilen sıcaklığa ulaşılan kazanda fan ve yakıt beslemesi durur. Kazan normal olarak çalışır. Yakıt besleme ve bekleme süreleri dış ortam sıcaklığına göre kullanıcı tarafından değiştirilebilir. Yakıt yükleme kazanın yanma odasına doğru otomatik olarak yapılır.

Uzun Ömürlü Sac ve Gövde

Berussa kazanlar 50 yıllık tecrübe ile yüksek kalite standartlarında üretilmekte olup herbiri 4,2 bar basınç altında test edilmektedir.

Daha Fazla Konfor

Geniş yakıt deposu ile uzun süre yeniden dolum yapmadan kazanın çalışması sağlanır. Demonte yan potası ile kolay temizlik yapılabilir.

Yüksek Güvenlik

Kazan sıcaklığı 90° C'ye ulaştığında limit termostat fanı ve otomatik yüklemeyi durdurur.

High Efficiency With Modern Design

Boilers have high efficiencies with tubular air system and water circulation. Also Fuel feeding is under the combustion chamber. Thus higher boiler efficiency is provided.

Burning Control With Digital Display

Water temperatures, fan speed, circulation pump and fuel feeding-delay time adjustments Can be adjusted on digital lcd touchscreen easily. After boiler reaches to regime in a very Short time, fan and reducer switch off and boiler works naturally. Fuel Feeding-waiting time can be adjusted by the user according to outside weather condition. Fuel is loadin by spiral in to the burning room with reducer.

Long Lasting Steel Body

All boilers are manufactured of high quality steel and 100% tested with 4,2 bar hydrostatic pressure.

More Comfortable

Large bunker capacity allows approx 3 days working without filling again. Easy cleaning with demountable cast iron pot.

High Safety

When the boiler temperature exceeds the 90° C, limit termostat shut down the reducer and fan motor.

SILVA

Pelet Sobaları Pellet Stoves



Yakıt Tipi : Pelet
Isıtma Sistemi : Sıcak Su Dolaşımı ile Radyatörlü
Yakıt Yükleme : Otomatik Beslemeli
Kontrol Sistemi : Dijital LCD Ekran

Fuel Type : Pellet
Hot Water Jacked : Hot Water Jacked
Heating System : Automatic Feeding
Kontrol Panel : Digital LCD Touchscreen

MODEL		SILVA-16	SILVA-25
Standart		EN 14785	
Kapasite / Capacity	Kw	16	25
Kapasite / Capacity Min.	Kw	6,7	14,7
Yakıt Tipi / Fuel Type	mm	ø 6mm L30 En Plus A1-A2 Odun pellet	
Yakıt Deposu / Fuel Tank	kg	30	40
Ağırlık / Weight	kg	190	215
Su Hacmi / Water Volume	LT	25	35
İşletme Basıncı / Operating Pressure	Bar	1 - 1,5	1 - 1,5
Maksimum Basıncı / Max. Pressure	Bar	3	3
Baca Çapı / Chimney Diameter ø	mm	80	100
Sıcak Su Gidiş-Dönüş / Flow Return ø	r	1"	1"
Su alma / Fill-Empty Diameter ø	R	1/2"	1/2"
Elektrik Besleme / Operating Power & Frequency		230 V 50 hz	230 V 50 hz
Yükseklik / Height (H)	mm	1120	1120
Genişlik / Width (G)	mm	555	555
Derinlik / Length (B)	mm	535	650
Baca Gazı Sıcaklığı / Chimney Gas Temperature	°C	110 / 170	110 / 170
Maksimum Güç Tüketimi / Max Power Consumption	W	400	400



Modern Tasarım ve Yüksek Verimlilik

SILVA pelet sobaları ergonomik tasarımı, ideal ölçülerdeki yanma potası ve havalandırma sistemi ile yüksek verimlilik sağlar. Yakıt beslemesi yanma potasına otomatik olarak yapılır.

Dijital Ekrandan Yanma Kontrolü

Otomatik ateşleme, zamanı ayarı, soba su sıcaklığı, fan devir hızı ve otomatik yakıt beslemesi dijital ekran tarafından kontrol edilebilir. Yakıt besleme ve bekleme süreleri dış ortam sıcaklığına göre kullanıcı tarafından değiştirilebilir. Yakıt yüklemesi kazanın yanma odasına doğru otomatik olarak yapılır.

Yüksek Kalite, Uzun Ömür

Pelet sobalarının tümü 50 yıllık tecrübe ile uluslararası standartlarda yüksek kaliteli parçalardan imal edilmiştir.

Daha Fazla Konfor

Otomatik ateşleme, zaman ayarı, uzaktan kumanda ile istenilen ortamı kısa sürede ısıtılır.

Yüksek Güvenlik

Baca sensörü ile baca sıcaklığı takibi yapılır. Geri tutuşma koruması vardır.

High Efficiency With Modern Design

SILVA pellet stoves provide high efficiency with its ergonomic design, its ideal size combustion and ventilation system. Fuel feeding is under the combustion chamber.

Burning Control With Digital Display

Automatic ignition, time adjustment, stove water temperature, fan speed and automatic fuel supply can be controlled by the digital display. Fuel supply and waiting times can be changed by the user according to the outdoor temperature. Fuel loading is automatically towards the combustion room of the boiler.

High Quality & Long Life

All pellet stoves are made of high quality parts with 50 years of experience at international standards.

More Comfortable

With automatic ignition, timer, remote control, it shortly heat the rooms.

High Safety

You can monitoring chimney temperature with the chimney sensor. It has back burn protection system.

NATURA

Palet Kazanları Pellet Boilers



Yakıt Tipi : Pelet
Isıtma Sistemi : Sıcak Su Dolaşımı ile Radyatörlü
Yakıt Yükleme : Otomatik Beslemeli
Kontrol Sistemi : Dijital LCD Ekran

Fuel Type : Pellet
Hot Water Jacked : Hot Water Jacked
Heating System : Automatic Feeding
Kontrol Panel : Digital LCD Touchscreen

MODEL		NATURA - 25	NATURA - 35
Standart		EN 303-5	
Kapasite / Capacity	Kw	25	35
Kapasite / Capacity Min.	Kw	14,7	14,8
Yakıt Tipi / Fuel Type	mm	ø 6mm L30 En Plus A1-A2 Odun pellet	
Yakıt Deposu / Fuel Tank	kg	55	55
Ağırlık / Weight	kg	255	280
Su Hacmi / Water Volume	LT	35	43
İşletme Basıncı / Operating Pressure	Bar	1 - 1,5	1 - 1,5
Maksimum Basıncı / Max. Pressure	Bar	3	3
Baca Çapı / Chimney Diameter ø	mm	100	100
Sıcak Su Gidiş-Dönüş / Flow Return ø	r	1"	1"
Su alma / Fill-Empty Diameter ø	R	1/2"	1/2"
Elektrik Besleme / Operating Power & Frequency		230 V 50 hz	230 V 50 hz
Yükseklik / Height (H)	mm	1400	1400
Genişlik / Width (G)	mm	555	555
Derinlik / Length (B)	mm	700	800
Baca Gazı Sıcaklığı / Chimney Gas Temperature	°C	110 / 170	110 / 170
Maksimum Güç Tüketimi / Max Power Consumption	W	400	400

Ölçülerde değişiklik yapma hakkımız saklıdır. / We reserve the right to make changes in dimensions.



Modern Tasarım ve Yüksek Verimlilik

NATURA pellet sobaları ergonomik tasarımı, ideal ölçülerdeki yanma potası ve havalandırma sistemi ile yüksek verimlilik sağlar. Yakıt beslemesi yanma potasına otomatik olarak yapılır.

Dijital Ekrandan Yanma Kontrolü

Otomatik ateşleme, zamanı ayarı, soba su sıcaklığı, fan devir hızı ve otomatik yakıt beslemesi dijital ekran tarafından kontrol edilebilir. Yakıt besleme ve bekleme süreleri dış ortam sıcaklığına göre kullanıcı tarafından değiştirilebilir. Yakıt yüklemesi kazanın yanma odasına doğru otomatik olarak yapılır.

Yüksek Kalite, Uzun Ömür

Pellet sobalarının tümü 50 yıllık tecrübe ile uluslararası standartlarda yüksek kaliteli parçalardan imal edilmiştir.

Daha Fazla Konfor

Otomatik ateşleme, zaman ayarı, uzaktan kumanda ile istenilen ortamı kısa sürede ısıtılır.

Yüksek Güvenlik

Baca sensörü ile baca sıcaklığı takibi yapılır. Geri tutuşma koruması vardır.

High Efficiency With Modern Design

NATURA pellet stoves provide high efficiency with its ergonomic design, its ideal size combustion and ventilation system. Fuel feeding is under the combustion chamber.

Burning Control With Digital Display

Automatic ignition, time adjustment, stove water temperature, fan speed and automatic fuel supply can be controlled by the digital display. Fuel supply and waiting times can be changed by the user according to the outdoor temperature. Fuel loading is automatically towards the combustion room of the boiler.

High Quality & Long Life

All pellet stoves are made of high quality parts with 50 years of experience at international standards.

More Comfortable

With automatic ignition, timer, remote control, it shortly heat the rooms.

High Safety

You can monitoring chimney temperature with the chimney sensor. It has back burn protection system.



MONOBLOK HAVA KAYNAKLI INVERTÖR ISI POMPASI



	8 kW	10 kW	15 kW	18 kW	25 kW
Model	ASH-25CHW/MR	ASH-35CHW/MR	ASH-55CHW/MR	ASH-65CHW/MR	ASH-85CHW/MR
Güç Kaynağı	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
ErP Düzeyi (35°C)	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
ErP Düzeyi (35°C)	A++	A++	A++	A++	A++
Isıtma (1)	Isıtma Kapasite Aralığı (7°C / 35°C)	2.5 ~ 8 kW	3.5 ~ 10 kW	5.3 ~ 15 kW	5.8 ~ 18 kW
	Isıtma Güç Giriş Aralığı	0.55 ~ 2.20 kW	0.75 ~ 2.39 kW	1.09 ~ 3.53 kW	1.22 ~ 4.3 kW
	Isıtma Akım Giriş Aralığı	2.2 ~ 10.0 A	3.4 ~ 10.8 A	4.95 ~ 16A	5.54 ~ 19.5 A
Isıtma (2)	Isıtma Kapasite Aralığı (7°C / 55°C)	2.2 ~ 8.0 kW	3.2 ~ 8.8 kW	4.8 ~ 13.2 kW	5.5 ~ 16 kW
	Isıtma Güç Giriş Aralığı	0.89 ~ 2.7 kW	1.16 ~ 3.5 kW	1.75 ~ 5.28 kW	2.03 ~ 6.45 kW
	Isıtma Akım Giriş Aralığı	4.06 ~ 12.3 A	5.27 ~ 15.9 A	7.95 ~ 24A	9.23 ~ 29 A
Isıtma (3)	Soğutma Kapasite Aralığı (35°C / 7°C)	2.8 ~ 6 kW	3.2 ~ 7 kW	5.5 ~ 11kW	6.2 ~ 12 kW
	Soğutma Güç Giriş Aralığı	1.0 ~ 2.12 kW	1.12 ~ 2.66 kW	1.92 ~ 4.15 kW	2.18 ~ 4.56 kW
	Soğutma Akım Giriş Aralığı	4.59 ~ 9.6 A	5.09 ~ 12.1 A	8.72 ~ 18.9 A	9.9 ~ 20.7 A
Max. Nominal Giriş Gücü	4 kW/h	4 kW/h	6.3 kW/h	7.5 kW/h	10.3 kW/h
Max. Nominal Giriş Akımı	14 A	17 A	28 A	34 A	16.5 A
Darbe Dayanıklılık Sınıfı	I	I	I	I	I
Su Yalıtım Sınıfı	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Yüksek Basınç Tarafında Max. Basınç	4.2 Mpa	4.2Mpa	4.2 Mpa	4.2Mpa	4.2Mpa
Alçak Basınç Tarafında Max. Basınç	2.2 Mpa	2.2Mpa	2.2 Mpa	2.2Mpa	2.2Mpa
Eşansör Max. Çalışma Basıncı	4.2Mpa	4.2Mpa	4.2 Mpa	4.2Mpa	4.2Mpa
Su Akış Hızı	1.20 m³/h	1.20 m³/h	1.89 m³/h	2.06 m³/h	3.10 m³/h
Soğutucu Akışkan Tipi / Giriş	R32 / 1.5 kg	R32 / 1.5 kg	R32 / 2.3 kg	R32 / 2.3 kg	R32 / 3.5 kg
CO2 Eşdeğeri	1.02 Tonnes	1.02 Tonnes	1.56 Tonnes	1.56 Tonnes	1.56 Tonnes
Isıtma & Sıcak Su Derecesi	30°C ~ 60°C	30°C ~ 60°C	30°C ~ 60°C	30°C ~ 60°C	30°C ~ 60°C
Soğutma Su Derecesi	7°C ~ 30°C	7°C ~ 30°C	7°C ~ 30°C	7°C ~ 30°C	7°C ~ 30°C
Ortam Sıcaklığı	-35°C ~ 50°C	-35°C ~ 50°C	-35°C ~ 50°C	-35°C ~ 50°C	-35°C ~ 50°C
Su Bağlantısı	1.2 Inch / DN 32	1.2Inch / DN32	1.2Inch / DN32	1.2Inch / DN32	1.2Inch / DN32
Gürültü Derecesi	57dB (A)	56 dB (A)	57dB (A)	58 dB (A)	60 dB (A)
Net Ağırlık	80 kg	87 kg	123 kg	130 kg	163 kg
Net Boyutlar (L*W*H)	1000 x 390 x 860 mm	1000 Tx 390 x 860 mm	1000x390x1385 mm	1000x390x1385 mm	1000x390x1385 mm
EN 14825 Standart Uygunluğu					

PANEL RADYATÖR

★ ★ ★
EN 442 Euronorm



BERUSSA

www.berussaisi.com.tr



Kullanılan Sac Standardı / Sheet Standards	ST 12.03 DIN 1543; 1623
Gövde Sac Kalınlığı / Panel Sheet Thickness	1,00 mm / 1,11 mm
Konvektör Sac Kalınlığı / Convector Pins Thickness	0,35 mm
Üst ve Yan Kapak Sac Kalınlığı / Side and Top Panels Thickness	0,70 mm
Toz Boya / Epoxy Paint	EPOXY-POLYESTER 90 GLOSS PARLAKLIK - RAL 9016

ISITMA ÖZELLİKLERİ / HEATING CAPABILITIES

20 °C ODA SICAKLIĞI / Room Temp.				
90 °C / 70 °C SU SICAKLIĞI / Water Temp.				
TİP	400	500	600	900
10-P	482	570	681	877
11-PK	854	945	1017	1287
21-PKP	1277	1448	1550	1729
22-PKKP	1596	1697	1892	2170
33-DKEK	2410	2562	2857	3277

FİZİKSEL ÖZELLİKLERİ / HEATING CAPABILITIES

SU HACMİ / Water Capacity L (Liter)				
TİP	400	500	600	900
10-P	2,1	2,5	2,9	4,1
11-PK	2,1	2,5	2,9	4,1
21-PKP	4,2	5	5,8	8,2
22-PKKP	4,2	5	5,8	8,2

ÇALIŞMA VE TEST BASINÇLARI / WORKING AND TESTING CONDITIONS

Kalorifer Tesisat Cinsi	Yapılış Tipi	Max. Opr. Pressure		Max. Opr. Temp	Test Pressure
	Type	Bar	MSS	°C	BAR
SICAK SU / Hot water	Normal	4	40	110	8,5
Hot or spring water	Special	6	60	140	10

AKSESUARLAR / ACCESSORIES

"L" - Duvar Akları / "L" Wall hangers
Vida ve plastik dübeller / Screws and plastic wall plugs
Kör Tapa / Blanking Plug g 1/2"
Purjör Tapa / Airvent Plug g 1/2"

- Berussa panel radyatörler, uluslararası kabul görmüş ISO 9001:2015 standartlarına uygun olarak üretilmiştir.

- Üretimde ST 12.03 DIN 1543;1623'e uygun soğuk haddelenmiş çelikler kullanılmaktadır.

- Radyatörlerin tamamı 8,5 bar basınç altında test edilmiştir.

- Tüm radyatörler boyanmadan önce yüzey işlemi ve fosfatlama işlemine tabi tutulur.

- Radyatörler 200°C'de fırınlanmış RAL 9016, 90 parlak, epoksi polyester ile korozyona, aşınmaya ve yıpranmaya karşı korumalıdır.

- Konvektör kanatçıkları, yüksek ısı çıkışı performansı sağlamak için 33.33 mm eğimli su kanallarının üzerine kaynaklanmıştır.

- Oluklu mukavva, çift sargılı ve streç filmli ambalajlar nakliye sırasındaki risklere karşı koruma sağlar.

- Berussa panel radiators are produced in accordance with the internationally accepted ISO 9001;2015 standards.

- Cold rolled steels conforming to ST 12.03 DIN 1543;1623 is used in the production.

- All of the radiators are tested under 8,5 bar pressure.

- All radiators are applied with surface treatment and phosphating before they are painted.

- The radiators are protected against corrosion, wear and tear with RAL 9016, 90 gloss, epoxy polyester, cured at 200°C.

- The convector fins are welded on ztop of 33.33 mm pitched water channels to provide high heat output performance.

- Corrugated cardboard, double wrap and shrink-wrap packaging protect against to risks during to transport.

Berussa Doğalgaz LPG Sobaları

Berussa Natural Gas LPG Stoves

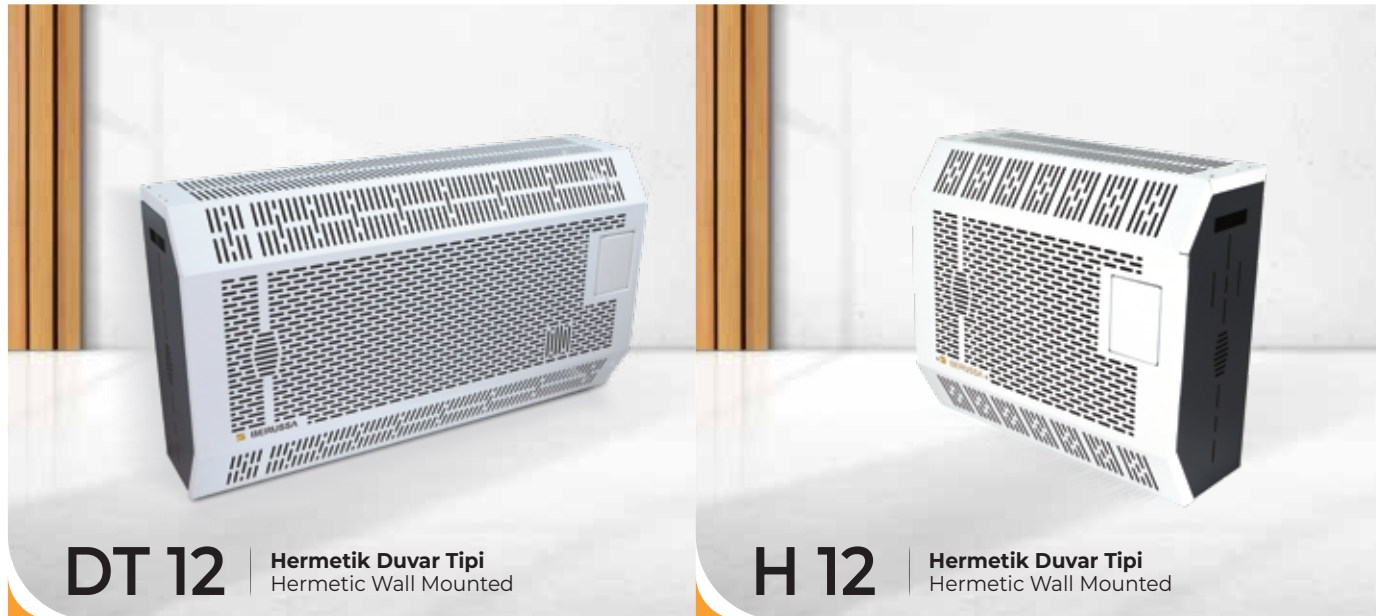
BERUSSA

www.berussaisi.com.tr



DT 5 Hermetik Duvar Tipi
Hermetic Wall Mounted

DT 7,5 Hermetik Duvar Tipi
Hermetic Wall Mounted



DT 12 Hermetik Duvar Tipi
Hermetic Wall Mounted

H 12 Hermetik Duvar Tipi
Hermetic Wall Mounted



H 12 YT Hermetik Duvar Tipi
Hermetic Wall Mounted

B 12 Bacalı Yer Tipi
Chimney Free Stand

MODEL	DT 5	DT 7,5	DT 12	H 12	H 12 YT	B 12
Model / Model	Hermetik / Hermetic	Hermetik / Hermetic	Hermetik / Hermetic	Hermetik / Hermetic	Hermetik / Hermetic	Bacalı / Chimney
Yakıt Türü / Fuel Type	NG (LPG	NG / LPG	NG / LPG	NG / LPG	NG / LPG	NG / LPG
Isı Gücü / Heat Power	5 Kw	7,5 Kw	10 Kw	10 Kw	10 Kw	12 Kw
Doğalgaz Tüketimi / Gas Consumption	0.50 m³/h	0.71 m³/h	0.88 m³/h	0.86 m³/h	0.86 m³/h	1,20 m³/h
Lpg Tüketimi / LPG Consumption	460 gr/h	590 gr/h	918 gr/h	916 gr/h	916 gr/h	940 gr/h
Doğalgaz Giriş Basıncı / Gas Inlet Pressure	20 mbar	20 mbar	20 mbar	20 mbar	20 mbar	20 mbar
Lpg Giriş Basıncı / LPG Inlet Pressure	30 mbar	30 mbar	30 mbar	30 mbar	30 mbar	30 mbar
Tip / Type	Duvar Tipi / Wall Mounted	Duvar Tipi / Wall Mounted	Duvar Tipi / Wall Mounted	Duvar Tipi / Wall Mounted	Yer Tipi / Free Stand	Yer Tipi / Free Stand
Uzunluk / Length	600 mm	800 mm	1000 mm	840 mm	840 mm	840 mm
Yükseklik / Height	550 mm	550 mm	550 mm	670 mm	670 mm	710 mm
Genişlik / Width	270 mm	270 mm	270 mm	290 mm	290 mm	270 mm

- Yakıtınızı yüksek verim ve mavi alevle yakar.
- Otomatik ateşleme sistemine sahiptir.
- Alevlerin sönmesi halinde veya temiz havanın azalması durumunda gazı kesen magnetik ventil güvenlik sistemi mevcuttur.
- Birden yediye kadar artan yedi ayrı ısıtma fonksiyonuna sahiptir.
- Üzerinde otomatik termostat vasıtası ile gereksiz yakıt tüketimini engeller ve gaz tasarrufu sağlar.
- Camlı modellerimizde seramik camdan yapılmış, termal şoklara dayanıklı özel camı sayesinde alev yanışı rahatlıkla izlenir.
- Yanma odası tamamı emaye ile kaplanarak daha sağlam ve uzun ömürlü olması sağlanmıştır.
- Doğalgaz ve LPG ile çalışacak şekilde imal edilmiştir.
- Üstün kontrollere sahip gaz kontrol sistemi sayesinde ısıtıcı kolayca çalıştırılır.
- Pili elektronik çakmak ateşleme sistemli ve pilot alevlidir.
- Özel tasarımı sayesinde yanması için gerekli havayı dışarıdan alıp, sızdırmaz yanma odası sayesinde tekrar dışarıya vererek bulunduğunuz ortamda ki havayı tüketmez.
- CE (EN 613) standartlarına uygun olarak üretilmiştir.
- Dış panel tasarımı sayesinde ön panel kolayca çıkartılıp, takılarak servis kolaylığı sağlanmıştır.

- It burns your fuel with high efficiency and blue flame.
- It has an automatic ignition system.
- There is a magnetic valve safety system that automatically cuts off the gas in case the flames go out or the fresh air decreases.
- It has seven separate heating functions, increasing from one to seven.
- It prevents unnecessary fuel consumption and saves gas thanks to its automatic thermostat.
- In our glass models, flame combustion can be easily monitored thanks to the special glass made of ceramic glass that is resistant to thermal shocks.
- The entire combustion chamber is covered with enamel, making it more durable and long-lasting.
- It is manufactured to work with natural gas and LPG.
- Thanks to the gas control system with superior controls, the heater is easily operated.
- Battery operated electronic lighter with ignition system and pilot flame.
- Thanks to its special design, it takes the air required for combustion from outside and gives it out again thanks to its sealed combustion chamber, so it does not consume the air in your environment.
- It is produced in accordance with CE (EN 613) standards.
- Thanks to the external panel design, the front panel can be easily removed and installed, providing ease of service.



CE